



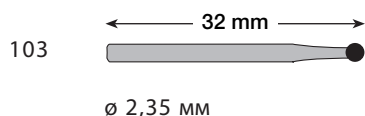
Diamond*experts*
since 1996

**Каталог
изделий для
СТОМАТОЛОГОВ**
Dental Surgery

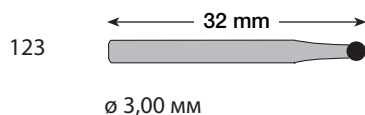


Виды хвостовиков • Shank type

Хвостовики для фрезерной техники • Shank milling technique

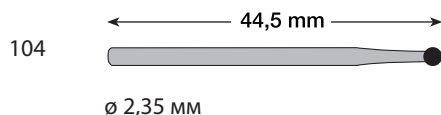


HP Хвостовик, короткий
Handpiece, short

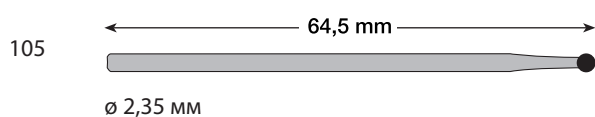


HP Хвостовик, короткий
Handpiece, short

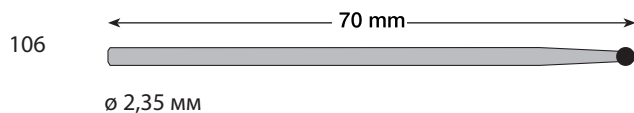
Хвостовики для прямого наконечника • Shank handpiece



HP Хвостовик
Handpiece

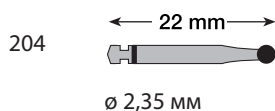


HPL Хвостовик, длинный
Handpiece, long

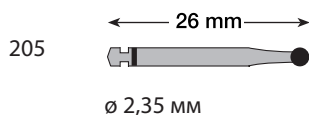


HPXL Хвостовик, экстра длинный
Handpiece, extra long

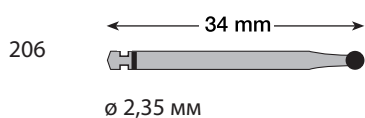
Хвостовик для углового наконечника • Shank right angle



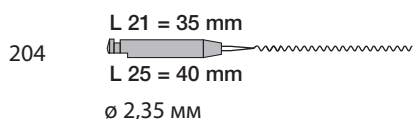
RA Хвостовик
Right angle



RAL Хвостовик, длинный
Right angle, long

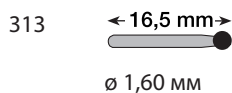


RAXL Хвостовик,
экстра длинный
Right angle, extra long

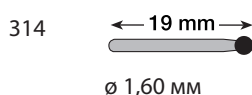


Хвостовик ЭНДО
ENDO Right angle /RA

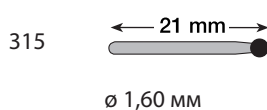
Хвостовик FG • FG (Friction Grip)



FGM Хвостовик мини
Short shank



FG Хвостовик стандартный
Shank, standard

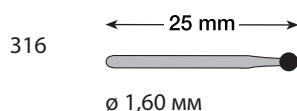


FGL Хвостовик длинный
Shank, long

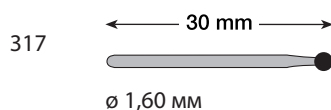
Общая длина инструмента складывается из длины хвостовика, шейки и длины рабочей части. У инструментов с более длинной или более короткой рабочими частями соответственно изменяются общая длина. Смотрите ISO1797. Поэтому общая длина может варьировать в зависимости от типа конструкции.

The overall length of an instrument is the sum of the length of the shank and the length of the working part. For instruments with longer or shorter shank lengths, the overall length will alter accordingly. See ISO1797. Therefore, the overall length may be shorter or longer depending on the shape type.

Виды хвостовиков • Shank type

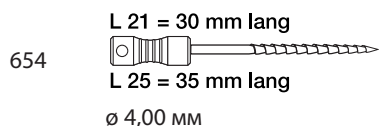


FGXL Хвостовик FG, экстра длинный
FG shank, extra long



FGXXL Хвостовик FG, супер длинный
FG shank, super long

Ручка • Hand types



Рукоятка ЭНДО
Grip type ENDO



RPR Рукоятка, инструменты для создания шероховатости, ретенционные штифты
Grip type RPR, retention pins



Торцевой ключ
Socket wrench

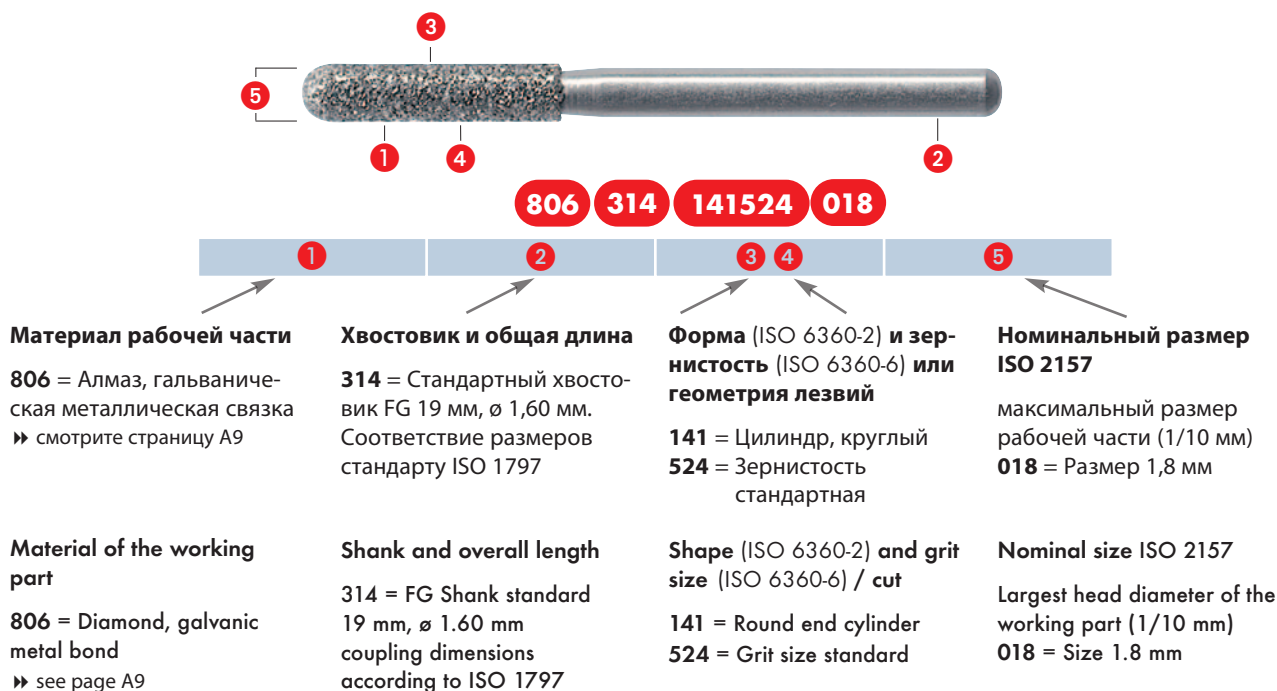
Нумерация по стандарту DIN EN ISO 6360-1 • ISO Numbering System

Номер ISO состоит из цифрового кода, который даёт информацию о параметрах инструмента и позволяет точно его идентифицировать (DIN EN ISO 6360-1).

Подробный перечень номеров ISO наших медицинских изделий вы найдете в главе «Правила эксплуатации и безопасности» на страницах 9.7-9.11

The ISO number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification. (DIN EN ISO 6360-1)

A detailed overview of the ISO numbers of our Medical Devices Dental can be found in the chapter recommendations for use and safety instructions on pages 9.7-9.11



Нумерация по стандарту DIN EN ISO 6360-1 ISO numbering System

Первое и второе число – материал рабочей части, третье число – связка / покрытие.

First and second position – material of the working section, third position – bonder / coating.

Каталог изделий для стоматологов	020	Резиновый – ProfiLax3 Rubber – ProfiLax3
	039	Пластмасса, комбинация связующего и покрытия – FlexiPol Plastic, combination of bonding and coating – FlexiPol
	050	Фланель – хлопчатобумажный полировочный круг Flannel – cotton Buff
	090	Козья шерсть – щётки Goat hair – brushes
	100	Натуральная щетина – полировальные щётки Bristles, natural – polishing brushes
	110	Синтетические щетина – полировальные щётки Bristles, synthetic – brushlets made of nylon
	310	Сталь, инструментальная сталь – стальные боры Steel, tool steel – steel burs
	311	Сталь – никелированная инструментальная сталь – SnapOn мандрель, держатель для дисков Moor Steel, tool steel, nickel plated – Snap-on mandrel, mooremandrel
	330	Высококачественная нержавеющая сталь – хирургические инструменты, винтовые держатели Stainless steel, high quality – surgery instruments, mandrels
	340	Нержавеющая пружинная сталь Stainless spring steel
	490	Никель-титановый сплав – Никель-титановые файлы Nickel titanium alloy – nickel-titanium files
	500	Твёрдосплавный металл – твердосплавные фрезы и боры Tungsten carbide – TC cutters and TC burs
	506	Твердосплавный металл, с покрытием из нитрида титана и покрытием Millennium Tungsten carbide, titanium nitride coated and millennium-coated
	603	Кварц на пластмассовой связке – полировочные колпачки Quartz in plastic bonding – grinding caps
	613	Обычный корунд на пластмассовой связке – сепарационные диски Normal grit corundum, plastic bonding – separating discs
	618	Обычный корунд и силиконовая связка – NTI NE Master Normal grit corundum, silicon bonding – NTI NE Master
	625	Благородный корунд, розовый, керамическая связка – розовое зерно High grade corundum, pink, ceramic bonding – pink abrasives
	630	Электрокорунд высшего качества белый High grade corundum, white

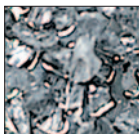
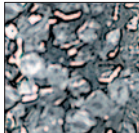
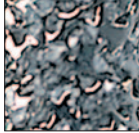
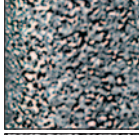
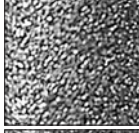
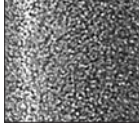
Нумерация по стандарту DIN EN ISO 6360-1

ISO numbering System

- 633** Электрокорунд высшего качества белый, полимерное связующее
High grade corundum, white, plastic bonding
- 635** Благородный корунд, белый на керамической связке – абразивы Арканзас и коричневое зерно
High grade corundum, white, ceramic bonding – arkansas abrasives and brown abrasives
- 638** Благородный корунд и силиконовая связка – SoftWizard
High grade corundum, silicon bonding – SoftWizard
- 650** карбид кремния – NTI BrushGloss
Silicon carbide – NTI BrushGloss
- 652** Карбид кремния на резиновой связке
Silicon carbide, rubber bonding
- 653** Карбид кремния, полимерное связующее
Silicon carbide, plastic bonding
- 655** Карбид кремния на керамической связке – зелёное зерно
Silicon carbide, ceramic bonding – green silicon carbide abrasives
- 658** Карбид кремния на силиконовой связке – полиры – AcrylicMaster, EpsiPol и т.д.
Silicon carbide silicon bonding – polishers – AcrylicMaster, EpsiPol ec.
- 802** Алмазное зерно на резиновой связке – полиры CeraGlaze, DiaGloss, Unique и т.д.
Diamond grit, rubber bonding – polishers CeraGlaze, DiaGloss, Unique ec.
- 803** Алмазное зерно на пластмассовой связке – SuperMax
Diamond grit, plastic bonding – SuperMax
- 804** Алмаз, магнизиальное связующее
Diamond magnesitic bonding
- 805** Алмазное зерно на керамической связке – AllCeramic SuperMax
Diamond grit, ceramic bonding – AllCeramic SuperMax
- 806** Алмазное зерно, гальваническая металлическая связка – все стандартные инструменты и диски
Diamond grit, plated metal bond – all standard instruments and discs
- 807** Алмазное зерно на спечённой металлической связке
Diamond grit, sintered metal bond
- 808** Алмазное зерно на силиконовой связке – полиры
Diamond grit, silicon bonding – polishers
- 865** Алмаз среднезернистый, керамическое связующее
Diamond, medium, ceramic bonding

Цветовая кодировка алмазных инструментов C colour coding for diamond instruments

Каталог изделий для стоматологов

	SC 181 µm ISO 544	сверхгрубое зерно supercoarse	черное кольцо black ring
	C 151 µm ISO 534	грубое зерно coarse	зеленое кольцо green ring
	M 107 - 126 µm ISO 524	среднее зерно medium	без кольца или синее кольцо without ring or blue ring
	F 40 µm ISO 514	мелкое зерно fine	красное кольцо red ring
	SF 20 µm ISO 504	сверхмелкое зерно superfine	желтое кольцо yellow ring
	UF 15 µm ISO 494	ультрамел- кое зерно ultrafine	белое кольцо white ring

Возможности заказа • How to order

Номер формы NTI
NTI shape no.

Символ применения
Application symbols

Чертеж 1:1
Drawing 1:1

Номер формы/ISO-номер
ISO shape no.

Расфасовка (10 штук)
packaging unit (10 pieces)

Цветовое кодирование
Цветовое кодирование информиру-
ет о размере зерна.
Colour Code
The colour code indicates the corres-
ponding grit size.

Обратите внимание на
рекомендуемые рабочие
скорости на странице 9.2
Observe recommended
speeds on page 9.2

максимальный размер
рабочей части
largest head diameter of the
working part

Зернистость – Хвостовик
Grit – Shank

NTI Номер заказа
NTI order no.

REF

З879-014 C-FG

З879-014 M-FG

З879-014 F-FG

Размер / Size ø 1/10 мм
014

Длина / Head Length мм
10,0

10

торпеда
Beveled cylinder

NTI Номер заказа
Order No.

Номер формы соответствующий размер Зернистость Хвостовик и общая длина
Shape No. Diameter Grit Shank type, overall length

REF

Z879 - 014 C - FG

Пиктограммы Graphic symbols for dental instruments

Стоматология Dental surgery

	Препарирование полости Cavity preparation
	Препарирование под коронку Crown preparation
	Удаление старых пломб Borsing of old fillings
	Разрезание коронок Crown separating
	Обработка пломб Filling process
	Обработка корневой поверхности Root smoothening
	Обработка корневых каналов Root canal preparation
	Системы штифтов Pin technique
	Профилактика Prophylaxis
	Ортодонтия Orthodontic treatment
	Челюстно-лицевая хирургия Jaw surgery
	Имплантология Implantology
	Угол Angle
	Использовать охлаждение методом распыления / распыления воды Spray-cooling/use with water spray
	Использовать без охлаждения методом распыления / без распыления воды without spray cooling / use without water spray

Зуботехническая лаборатория Dental laboratory

	Обработка коронок и мостов Crown and bridge technique
	Пластмассовые реставрации Acrylic technique
	Бюгельное протезирование Model fabrication
	Техника отливания моделей Model casting technique
	Техника фрезерования Laboratory precision technique

Очистка, дезинфекция, стерилизация Cleaning, disinfection, sterilisation

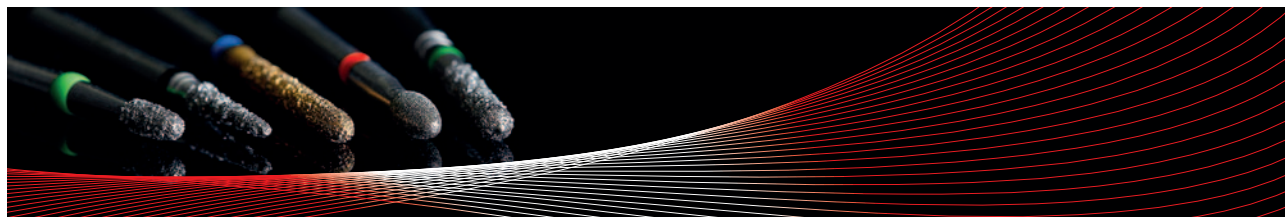
	Ультразвуковая ванна Ultrasonic bath
	Термодезинфектор Washer disinfectant
	134 °C Стерилизуется в паровом стерилизаторе (автоклаве) при указанной температуре Sterilisable in steam steriliser (autoclave) at the specified temperature

Различное Others

	Медицинское изделие Medical device
	Внимание Attention
	Соблюдать инструкцию по применению в электронном виде (eIFU)! Observe electronic instructions for use (eIFU)
	Рекомендуемое число оборотов Speed recommendation
	Максимально допустимое число оборотов Maximum permissible speed

	Расфасовка Packaging unit
	Номер заказа Order no.
	ISO-Номер ISO no.
	Номер партии товара - позволяет проследить номер партии Lot number - for traceability of the respective production batch
	Производитель Manufacturer
	Дата изготовления Date of manufacture
	Применять до Use-by date
	Только для одноразового применения Do not reuse (single use only)
	Биологический риск Biological risks
	Хранить защищая от солнечного света Keep away from sunlight
	Хранить в сухом месте Keep dry
	Нестерильно Non-sterile
	Защита глаз Eye protection
	Защита органов дыхания Breathing protection

Виды форм • Form overview



Алмазные инструменты • Diamond instruments

Сторона • page			Сторона • page			Сторона • page		
	Бутон <i>Bud</i>	1.9		Обратный конус, длинный <i>Long inverted cone</i>	1.11		Цилиндр <i>Cylinder</i>	1.15 - 1.17
	Олива <i>Egg</i>	1.9		Ромбовидный <i>Barrel</i>	1.11		Цилиндр, круглый кант <i>KR Cylinder, modified shoulder</i>	1.15, 1.16
	Специальная форма <i>Special shape</i>	1.9		Двойной конус <i>Diabolo</i>	1.11		Цилиндр, длинный <i>Long cylinder</i>	1.16, 1.17
	Граната <i>Grenade</i>	1.9		Двойной конус, длинный <i>Long diabolo</i>	1.11		Торцевой <i>End cutting</i>	1.16
	Граната шаровидный <i>Grenade round</i>	1.9		Колесо <i>Wheel</i>	1.11, 1.12		Конус <i>Flat end taper</i>	1.17
	Межзубный <i>Interproximal</i>	1.9		Грушевидный <i>Pear</i>	1.12		Конус, круглый кант <i>KR Taper, modified shoulder</i>	1.17, 1.20
	Шаровидный <i>Round</i>	1.10		Грушевидный, длинный <i>Long pear</i>	1.12		Цилиндр, круглый кант, безопасный конец <i>KR Cylinder, modified shoulder safety surface</i>	1.18
	Шаровидный, длинный <i>Long round</i>	1.10		Линза <i>Knife edge</i>	1.12		Конус, круглый кант, безопасный конец <i>KR Taper, modified shoulder, safety surface</i>	1.18
	Шаровидный, с воротничком <i>Round with collar</i>	1.10		Окклюзионное контурирование <i>Occlusal contouring</i>	1.13		Конус, плоский <i>Flat end taper</i>	1.17, 1.19
	Обратный конус <i>Inverted cone</i>	1.10, 1.11		Маркер глубины <i>Depth marker</i>	1.13		Конус, боко­рез <i>Taper, side cutting</i>	1.17
	Обратный конус, с воротничком <i>Inverted cone with collar</i>	1.11		Маркер глубины <i>Depth marker</i>	1.14		Конус, длинный <i>Long flat end taper</i>	1.19

Dr Mark J. Caldwell, USA

Виды форм • Form overview

Алмазные инструменты • Diamond instruments

Сторона • page		Сторона • page		Сторона • page	
	Конус, круглый <i>Round end taper</i>	1.19 - 1.21, 1.24		EC Easy Chamfer Торпеда <i>Modified beveled cylinder</i>	1.26
	Конус, длинный, круглый <i>Long round end taper</i>	1.20, 1.21		EC Easy Chamfer Торпеда, коническая <i>Curettage</i>	1.26
	Конус, круглый с безопасной вершуккой <i>Round taper with safe end</i>	1.20, 1.22		Цилиндр, круглый <i>Round end cylinder</i>	1.27
	Конус, остроконечный <i>X-mas tree</i>	1.20, 1.22		Цилиндр, остроконечный <i>Beveled cylinder</i>	1.27,
	Конус, остроконечный, длинный <i>Long needle</i>	1.22		KS Цилиндр цилиндрический, вершукка выпуклая, край закругленный <i>KS cylinder cylindrical, convex end, rounded edge</i>	1.27
	Пламевидный <i>Flame</i>	1.22 - 1.24, 1.27, 1.28		Нёбный <i>Palatal</i>	1.28
	Пламевидный, с безопасной вершуккой <i>Flame with safe end</i>	1.23		Колесо <i>Donut</i>	1.28
	Пламевидный, длинный <i>Long flame</i>	1.23		Конус, круглый, с гидом <i>Round end taper with guide pin</i>	1.28
	Торпеда <i>Torpedo</i>	1.24, 1.25		Цилиндр, круглый, с гидом <i>Round cylinder with guide pin</i>	1.28
	Торпеда, коническая <i>Torpedo, conical</i>	1.24, 1.25		Kiddies <i>Kiddies</i>	1.29
	Торпеда, длинная шейка <i>Torpedo, long neck</i>	1.24		Окклюзионный <i>Occlusal shaping and contouring</i>	1.30
	Торпеда, коническая, длинная шейка <i>Torpedo, conical, long neck</i>	1.24		Редюсер <i>Reducer</i>	1.30
	Торпеда, длинная <i>Long modified beveled cylinder</i>	1.25		LazyBur Окклюзионный <i>Occlusal shaping and contouring</i>	1.31
				TDF Серия Специальные алмазные инструменты <i>Specialty diamonds</i>	1.32
				Периодонтологические инструменты <i>Periodont instruments</i>	1.33
				ABACUS® Алмазные инструменты <i>ABACUS Diamond instruments</i>	1.4 - 1.6
				ABACUS® Алмазные инструменты TURBO <i>ABACUS® TURBO Diamond instruments</i>	1.7
				Z-Cut Алмазные инструменты <i>Z-Cut Diamond instruments</i>	1.34, 1.35
				Специально для разрезания коронок из оксида циркония <i>Specially for sectioning zirconia crowns</i>	1.35
				TURBO Алмазные инструменты <i>TURBO Diamond instruments</i>	1.36-1.38
				Алмазные штрипсы <i>Diamond finishing strips</i>	1.39-1.41
				ProxyStrip	1.42-1.43

Виды форм • Form overview

Твердосплавные боры • Tungsten carbide burs

Сторона • page		Сторона • page		Сторона • page	
	Боры для разрезания металлических коронок Metal crown cutter		Твердосплавные боры Tungsten carbide burs		Финиры Finishing carbide burs
	Цилиндр, круглый, длинный 2.4 <i>Long round end cylinder</i>		Шаровидный 2.8 <i>Round</i>		TDF Серия 2.14, 2.16 Конический, остроконечный, безопасная вершушка <i>Taper, pointed with safe end</i>
			Обратный конус 2.9 <i>Inverted cone</i>		Пламевидный 2.14, 2.16 <i>Flame</i>
	Боры для разрезания металлокерамических коронок Metal and porcelain crown cutter		Грушевидный 2.9, <i>Pear</i>		Пламевидный, длинный 2.13, 2.14 <i>Long flame</i> 2.16, 2.17
	Цилиндр, круглый, длинный 2.5 <i>Long round end cylinder</i>		Цилиндр 2.9, 2.10 <i>Cylinder</i>		Торпеда 2.14, 2.15 <i>Parallel bevel</i>
	NTI CrownCut 2.6 Диск из спечённых алмазов для разрезания коронок <i>Sintered diamond disc for separating crowns</i>		Цилиндр, длинный 2.9 <i>Long cylinder</i>		Торпеда, коническая 2.14, 2.15 <i>Curettage</i>
			Цилиндр, круглый 2.9, 2.10 <i>Round end cylinder</i>		Конус, круглый 2.15 <i>Round end taper</i>
	MF-Cut 2.7 Многофункциональные фрезы <i>MF-Cut</i> <i>Multifunctional cutting instruments</i>		Конический 2.9, 2.10 <i>Tapered fissure</i>		Конус, боковой рез 2.15 <i>Taper, side cutting</i>
	ExcaliDiBur 2.18 Твердосплавные финиры для дисиликата лития <i>Tungsten carbide finishers for lithium disilicate</i>		Конический, круглый конец 2.10, 2.11 <i>Round end tapered fissure</i>		Олива 2.16, 2.17 <i>Egg</i>
	Боры для удаления пломб и адгезива 2.19 <i>Filling and bonding resin remover</i>		Конический, длинный 2.10 <i>Long tapered fissure</i>		Олива, атравматичная 2.16 <i>Egg, safe end</i>
	Боры для удаления адгезива 2.20 <i>Bonding resin remover</i>		Олива 2.11, 2.13, 2.16, 2.17 <i>Egg</i>		Граната 2.16, 2.17 <i>Grenade</i>
	Специальные инструменты 2.21 для парадонтологии <i>Special instruments for periodontics</i>		Конус, круглый кант 2.11 <i>Modified flat end taper</i>		Шаровидный 2.16 <i>Round</i>

Виды полиров • Polishers overview

Сторона • page		Сторона • page		Сторона • page	
Полиры для керамики Porcelain polishers		Благородные сплавы Precious alloys		Полирующие щётки для профилактики Prophylaxis cup brushes	
	CeraGlaze 4.4		EpsiPol коричневый <i>brown</i> 4.12		Profilax3 4.16 Смонтированные щётки RA <i>Mounted brushes RA</i>
	CeraShine Duo 4.5		EpsiPol зелёный <i>green</i> 4.12		Полировочные щётки 4.17 типа Screw-Type <i>Screw-Type brushes</i>
	CeraShine Trio 4.6		AmalgamMaster 4.13		Полировочные щётки 4.17 типа Snap-on <i>Snap-on brushes</i>
	CeraWhite CeraPink CeraSupergrey 4.7	Универсальные полиры Universal polishers			ECO профилактические щётки <i>ECO prophylaxis brushes</i> 4.18
	CeraDia 4.7		UniWhite 4.13		ECO полиры для профилактики <i>ECO prophylaxis polishers</i> 4.19
Полиры для композитов Composite polishers		Профилактика Prophylaxis			ProphylaxeMaster 4.20
	FlexiPol 4.8		UniBlack 4.13	Полиры для пластмасс Acrylic polishers	
	Unique 4.9	Profilax3 Полиры для профилактики Prophylaxis polishers			AcrylicMaster 4.21
	DiaGloss 4.10		Монтированные полиры RA <i>Mounted polishers RA</i> 4.14		Prothetics 4.21
	BrushGloss 4.11		Полировочные колпачки типа Snap-on <i>Snap-on polishers</i> 4.15		Чашеобразные щётки из натуральной щетины <i>Brushlets made of nature bristle</i> 4.13
	MicroComp 4.11		Полировочные колпачки типа Screw-Type <i>Screw-Type polishers</i> 4.15		
	MacroComp 4.11				

Твердосплавные боры, разрезатели коронок

Tungsten carbide burs, crown cutters



2.5
H4KMK
H4KMKL

Благодаря прецизионной сварке боры обладают идеальной центричностью и стабильностью в применении. Различная геометрия лезвий, разработанная с учетом практических потребностей, всегда позволяет подобрать удобное для пациента решение.

Burs are welded precisely to ensure best possible concentricity and stability. The blades are configured for specific applications to ensure that they are as gentle as possible when used in the patient's mouth.



Разрезатели коронок из металла • Metal crown cutters



837KR-014TSC-FG

Керамическую облицовку разрезать специальным алмазным инструментом.

The veneer should be cut with a diamond instrument first.



H34L-012-FG

Применение бора для разрезания коронок H34.

The crown metal layer should be reduced gradually with the H34 carbide instrument.

T34L (138)

Цилиндр, С закругленным концом
Round end Cylinder

Размер / Size ø 1/10 мм	012	016	
Длина / Head length мм	3,5	6,0	

REF

■ 5	T34L-	012	016	-FG
-----	--------------	------------	------------	------------

opt. 120.000 rpm

H34 (138)

Цилиндр, С закругленным концом
Round end Cylinder

Размер / Size ø 1/10 мм	010	012	
Длина / Head length мм	2,1	2,1	

REF

■ 5	H34-	010	012	-FG
-----	-------------	------------	------------	------------

opt. 120.000 rpm

H34L (139)

Удлиненный цилиндр с закругленным концом
Long round end cylinder

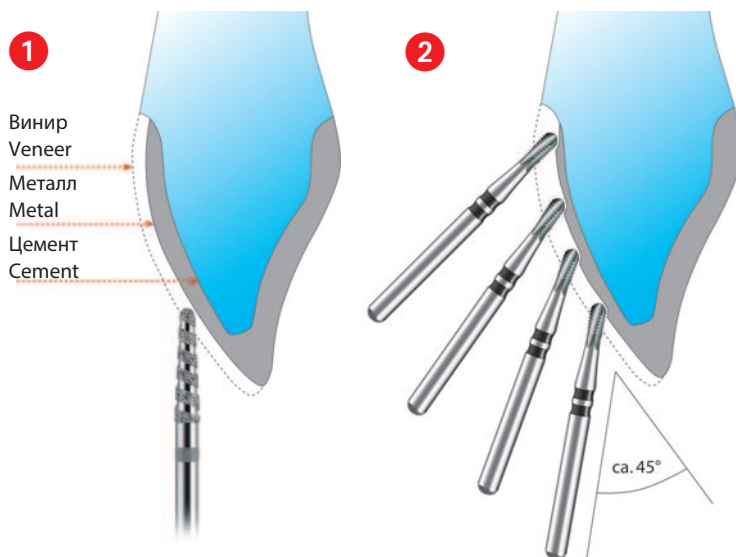
Размер / Size ø 1/10 мм	010	012	
Длина / Head length мм	3,5	3,5	

REF

■ 5	H34L-	010	012	-FG
-----	--------------	------------	------------	------------

opt. 120.000 rpm

Применение разрезателя коронок H34 • Application of H34 crown cutter



При разрезании коронок и мостовидных протезов, пожалуйста, обратите внимание:

- 1 Керамическую облицовку необходимо разрезать специальным алмазным инструментом.
- 2 Металлическую основу нужно разрезать шаг за шагом, многократно прикладывая инструмент и надрезая небольшие участки поверхности. Оптимальное число оборотов: 120.000-160.000 мин⁻¹, контактное давление: 0,5 N. Соблюдать угол 45° к точке приложения силы!

When cutting crowns and bridges the following recommendations should be observed:

- 1 The veneer should be cut with a diamond instrument first.
- 2 Reduce the crown metal layer gradually, which means starting the procedure from top to bottom end several times. opt. speed 120,000 - 160.000 r.p.m., Contact pressure: 0.5 N. Please observe the working angle of 45 degrees!

H35L (137)

Цилиндр, круглый, длинный
Long round end cylinder

Размер / Size ø 1/10 мм	012	
Длина / Head length мм	3,5	

REF

■ 5	H35L-	012	-FGL
-----	--------------	------------	-------------

opt. 160.000 rpm

Разрезатели металлокерамических коронок • Metal and porcelain crown cutters

Высокая режущая способность лезвий предназначается для разрезания металлокерамических коронок из низкотемпературной керамики.

High cutting capacity blade design for separating bonded porcelain crowns made of low-fusing porcelain.



Указание: соблюдать угол 45° к точке приложения силы!

Please observe the working angle of 45 degrees!

H4KMK (137)

Цилиндр, круглый
Cylinder round

Размер / Size ø 1/10 mm	010	012
Длина / Head length mm	2,1	2,1

REF	H4KMK-	010	012	-FG
-----	--------	-----	-----	-----

opt. 120.000 rpm

H4KMKL (138)

Цилиндр, круглый, длинный
Long round end cylinder

Размер / Size ø 1/10 mm	012
Длина / Head length mm	3,5

REF	H4KMKL-	012	-FG
-----	---------	-----	-----

opt. 120.000 rpm

H4KMKXL (138)

Цилиндр, круглый, длинный
Long round end cylinder

Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	5,0

REF	H4KMKXL-	014	-FGL
-----	----------	-----	------

opt. 120.000 rpm

H4KMKXXL (138)

Цилиндр, круглый, длинный
Long round end cylinder

Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	8,0

REF	H4KMKXXL-	014	-FGL
-----	-----------	-----	------

opt. 120.000 rpm

Свойства и преимущества:

- Использование со сплавами, облицованных «мягкой» керамикой.
- Благодаря специальной геометрии лезвий инструменты обладают высокой режущей способностью.
- Режущая верхушка инструментов погружается в коронку.
- Изготовление монолитных фрез из твердосплавного металла приводит к высокой стабильности и уменьшению риска поломки.
- Один инструмент для двух рабочих шагов, таким образом, отпадает необходимость смены инструментов (алмазного и твердосплавного боров).

Features and advantages:

- Used for alloys faced with low-fusing porcelain
- The special blade design ensures high cutting capacity.
- The tip is designed for cutting and slices into the crown.
- One-piece production ensures high stability and reduces the risk of fracture.
- One instrument for two procedures - no need to change between diamond and carbide instruments.

NTI CrownCut

Диск для разрезания коронок

Sintered diamond disc for separating crowns



Внимание: использовать только с водным охлаждением.

Caution: use spray coolant when preparing.



G5114-RA (370)

Диск для разрезания коронок
Crown cutter

Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	080
Длина / Head length мм	0,5



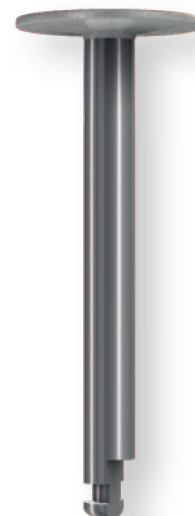
1



REF

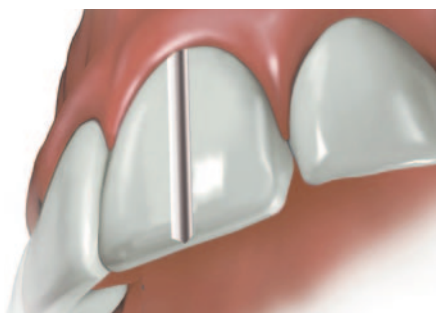
G5114-RA

max. 10,000 rpm



Для быстрого разрезания коронок из любого материала, в том числе циркониевой керамики.

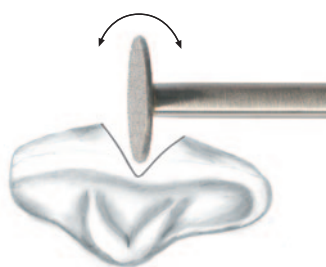
- Зернистость 127 мкм обладает высокой режущей способностью, что позволяет быстро разрезать любые коронки.
- Пригоден для разрезания любого материала: золота, керамики, благородных металлов, а также спеченного диоксида циркония.
- Диск облегчает разрезание мостовидных протезов во рту пациента
- При постоянном водном охлаждении диск плавно скользит по поверхности десны, предотвращая повреждение десневого края.



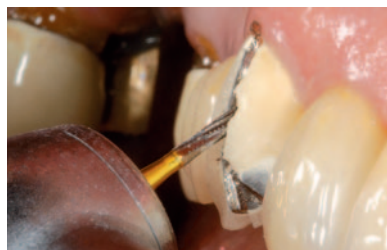
Важно: разрез обязательно должен иметь V-образную форму. Надрез в верхней части должен быть шире, чем в углублении. В противном случае, при возможном движении пациента, диск может быть заблокирован между частями коронки, что может привести к поломке как коронки, так и самого диска. Ни в коем случае не используйте диск в качестве рычага!

Crowns quickly separated through any material including zirconium oxide.

- The 127 μ m grit size has a high cutting capacity that ensures all types of crowns can be quickly separated.
- The diamond grit cuts through gold, porcelain, non-precious metals and even zirconium oxide using one instrument.
- The disc facilitates separating bridges intraorally.
- With continuous cooling it swims over the surface of the gingiva, reducing the risk of damaging the gingival margin.



Important: It is essential to cut a deep "V" into the crown. The cut is wider at the surface than deeper into the crown. Otherwise the disc can become stuck between the two sections of the crown, bend and/or break if the patient moves. Not suitable for the lifting of crowns (risk of fracture)!



MF-Cut Многофункциональные боры

H31MF (107)

Цилиндр
Cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	010	
Длина / Head length мм	4,2	
 5	REF	
US. No.	557MF	
H31MF-	010	-FG

opt. 60.000 rpm

H31RMF (137)

Цилиндр,
С закругленным концом
Round end cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012
Длина / Head length мм	4,2	4,2
 5	REF	
US. No.	1557MF	1558MF
H31RMF-	010	012 -FG

opt. 60.000 rpm

H7MF (232)

Грушевидный
Pear



Размер / Size ø 1/10 мм	008	
Длина / Head length мм	1,6	
 5	REF	
US. No.	330MF	
H7MF-	008	-FG

opt. 60.000 rpm

H245MF (234)

Грушевидный
Pear



Размер / Size ø 1/10 мм	008	
Длина / Head length мм	2,8	
 5	REF	
US. No.	245MF	
H245MF-	008	-FG

opt. 60.000 rpm

Сверхострые многофункциональные режущие инструменты.

Для следующих областей применения:

MF-Cut Инструменты обладают специальной геометрией лезвий с острым углом режущей кромки, что позволяет особенно хорошо работать со всеми сплавами, а также с амальгамой и композитами.

Торцевая режущая часть инструментов облегчает быстрое проникновение в материал.

The super sharp multifunctional cutting instrument. For the areas of indication:

Crown cutting, removing fillings and preparing abutments.

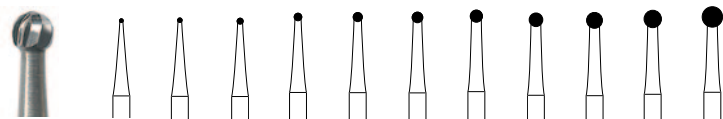
The MF-Cut instruments have a special cutting geometry with a sharp-edged angle, which produces the extremely high cutting capacity on all types of alloy as well as amalgam and composites.

The end-cutting design of the instruments facilitates quick penetration of the material to be prepared.

Твердосплавные боры • Tungsten carbide burs

H1 (001)

Шаровидный
Round

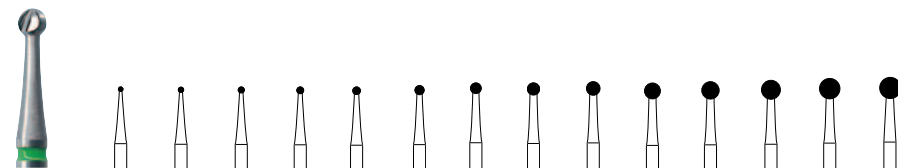


Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027	
Длина / Head length мм												
	REF											
US. No.	1/4	1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10	
H1-	005	006	008	010		014		018		023		-FG
H1-		006	008	010	012	014	016	018	021	023	027	-RA

FG $\curvearrowright$ opt. 160.000 rpm RA $\curvearrowright$ opt. 5.000 - 40.000 rpm

H1S (001)

Шаровидный, агрессивный
Round, fast cutting

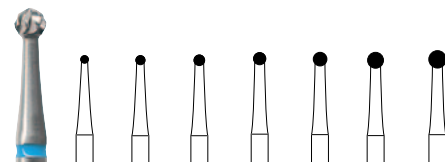


Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	
Длина / Head length мм															
	REF														
US. No.	1/2S		1S		2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S		
H1S-	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023				-FG
H1S-					010	012	014	016	018	021	023				-FGXL
H1S-					010		014		018						-FGXXL
H1S-					010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	-RA
H1S-						012	014	016	018	021	023				-RAL

$\curvearrowright$ opt. 160.000 rpm FG/FGXL/FGXXL $\curvearrowright$ opt. 8.000-10.000 rpm RA/RAL

H1SX (001)

Шаровидный, перекрёстная
геометрия лезвий
Round, cross cut, fast cutting



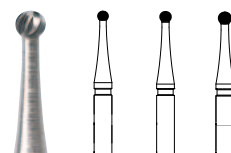
Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	010	012	014	016	018	021	023	
Длина / Head length мм								
	REF							
US. No.	2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX	
H1SX-	010	012	014	016	018	021	023	-RA
H1SX-		012	014	016	018	021	023	-RAL

$\curvearrowright$ opt. 8.000-10.000 rpm

Selective Dentin Remover

H1SF (004)

Шаровидный
Round

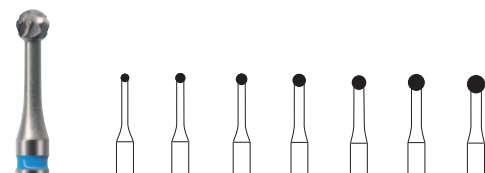


$\varnothing$ 1/10 мм	014	016	018	
L = мм				
	REF			
US. No.	H1SF-	014	016	018 -RA

$\curvearrowright$ opt. 1.500 - 2.000 rpm

H1SXN (001)

Шаровидный, перекрёстная
геометрия лезвий, тонкая
„шейка“
Round, cross cut, slim neck



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	010	012	014	016	018	021	023	
Длина / Head length мм								
	REF							
US. No.	2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN	
H1SXN-	010	012	014	016	018	021	023	-RA
H1SXN-	010		014		018		023	-RAL

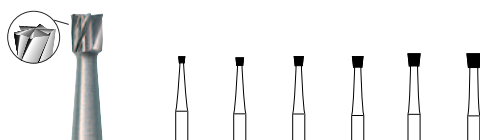
$\curvearrowright$ opt. 1.000 - 1.500 rpm



Твердосплавные боры • Tungsten carbide burs

H2 (010)

Обратный конус
Inverted cone



Размер / Size ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018	
Длина / Head length mm	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	1,7	

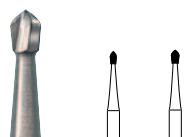
5 REF

US. No.	34	35	36	37	38	39	
H2-	008	010		014			-FG
H2-		010	012	014	016	018	-RA

FG  opt. 160.000 rpm RA  opt. 5.000 - 40.000 rpm

H7 (232)

Грушевидный
Pear



Размер / Size ø 1/10 mm	008	010	
Длина / Head length mm	1,6	1,7	

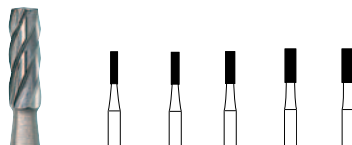
5 REF

US. No.	330	331	
H7-	008	010	-FG

 opt. 160.000 rpm

H21 (107)

Цилиндр
Cylinder



Размер / Size ø 1/10 mm	009	010	012	014	016	
Длина / Head length mm	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4	

5 REF

US. No.	56	57	58	59	60	
H21-	009	010	012			-FG
H21-		010	012	014	016	-RA

FG  opt. 160.000 rpm RA  opt. 5.000 - 40.000 rpm

H21R (137)

цилиндр с закругленным
концом
Round end cylinder



Размер / Size ø 1/10 mm	010	012	
Длина / Head length mm	4,2	4,2	

5 REF

US. No.	1157	1158	
H21R-	010	012	-FG

FG  opt. 160.000 rpm

Твердосплавные боры • Tungsten carbide burs

H23R (194)

Конический, круглый конец
Round end tapered fissure



Размер / Size ø 1/10 мм	012	014	016
Длина / Head length мм	4,4	4,4	4,4

5	REF			
US. No.	1171		1172	
H23R-	012	014	016	-RA

opt. 5.000 - 40.000 rpm

H23L (171)

Конический, длинный
Long tapered fissure



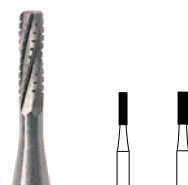
Размер / Size ø 1/10 мм	009	
Длина / Head length мм	5,2	

5	REF		
US. No.	169L		
H23L-	009	-FG	

opt. 160.000 rpm

H31 (107)

Цилиндр
Cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012
Длина / Head length мм	4,2	4,2

5	REF		
US. No.	557	558	
H31-	010	012	-FG
H31-	010		-RA

FG opt. 160.000 rpm RA opt. 5.000 - 40.000 rpm

H31R (137)

цилиндр с закругленным
концом
Round end cylinder



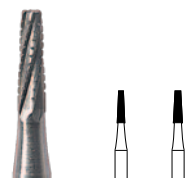
Размер / Size ø 1/10 мм	010	012
Длина / Head length мм	4,2	4,2

5	REF		
US. No.	1557	1558	
H31R-	010	012	-FG

opt. 160.000 rpm

H33 (168)

Конический
Tapered fissure



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012
Длина / Head length мм	4,2	4,2

5	REF		
US. No.	700	701	
H33-	010	012	-FG

opt. 160.000 rpm

H36RS (137)

цилиндр с закругленным
концом
Round end cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	012	
Длина / Head length мм	4,2	

5	REF		
US. No.	1958		
H36RS-	012	-FG	

opt. 160.000 rpm

Твердосплавные боры • Tungsten Carbide Burs



Создание формы титановых абатментов

Двухступенчатая система облегчает работу при обработке абатментов, как в стоматологическом кабинете так и в зуботехнической лаборатории.

Shaping of titanium abutments

The two-step system reduces the time and effort associated with the processing of abutments in practices and laboratories.

H379G (277)

Олива
Egg



Размер / Size ø 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	4,2

5	REF
H379G-	023 -FG

opt. 160.000 rpm

H379 (277)

Олива
Egg



Размер / Size ø 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	4,2

5	REF
US. No.	7408
H379-	023(12) -FG

opt. 160.000 rpm

H847KRG (546)

Конус, круглый кант
Modified flat end taper



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	8,0

5	REF
H847KRG-	016 -FG

opt. 160.000 rpm

H336 (546)

Конус, круглый кант
Modified flat end taper



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	8,0

5	REF
H336-	016(12) -FG

opt. 160.000 rpm

H856G (198)

Конус, закруглённый
Round end taper



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	8,0

5	REF
H856G-	016 -FG

opt. 160.000 rpm

H375R (198)

Конус, закруглённый
Round end taper



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	8,0

5	REF
US. No.	7675
H375R-	016(12) -FG

opt. 160.000 rpm

в (..) = количество граней

in (..) = number of blades

Финиры для лечения периимплантита

Финиры для лечения периимплантита

Новые твердосплавные финиры для устранения осложнений при использовании титановых имплантатов.

Имеющийся выбор форм позволяет целенаправленно обрабатывать резьбу имплантатов в проблемной области. Два различных типа насечки дают возможность выполнить предварительную обработку и последующее сглаживание титановой поверхности.

Длинный хвостовик FGXXL для красного углового наконечника обеспечивает хороший обзор рабочего поля и доступ даже к глубоким зубодесневым карманам.

Finishers for peri-implantitis treatment

The new tungsten carbide finishers for the treatment of complications with titanium implants.

The choice of shapes allows specific machining of the implant threads in the affected areas. In addition, two different blade designs offer the option of abrasive preparatory work and subsequent smoothing of the titanium surface.

The long FGXXL shank for the red contra-angle handpiece allows working with a sufficient view of the treatment field and working in deep gingival pockets.

H379 (277)



Олива
Egg



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 mm	014	023
Длина / Head length mm	3,1	4,2



REF

■	H379-	014(12)	023(12)	-FGXXL
□	H379UF-	014(30)	023(30)	-FGXXL

opt. FGXXL 40.000 rpm

H48L (249)



Пламевидный, длинный
Long flame



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 mm	014	023
Длина / Head length mm	8,0	8,0



REF

■	H48L-	014(12)	023(12)	-FGXXL
□	H48LUF-	014(30)	023(30)	-FGXXL

opt. FGXXL 40.000 rpm



Твердосплавные финиры • Finishing carbide burs

Инструменты с маркировкой TDF (Top Definiertes Finishing) производятся также с алмазным напылением, смотри страницу 1.32.

Instruments marked as TDF (Top Defined Finishing) also available as diamond burs, see page 1.32.

H132 (699) TDF Serie

Конический, остроконечный, безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end

Размер / Size ø 1/10 mm	008
Длина / Head length mm	3,0

5	REF
■	H132- 008(8) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H133 (159) TDF Serie

Конический, остроконечный, безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end

Размер / Size ø 1/10 mm	010
Длина / Head length mm	4,2

5	REF
■	H133- 010(8) -FG
■	H133F- 010(16) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H134 (164) TDF Serie

Конический, остроконечный, безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end

Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	6,0

5	REF
■	H134- 014(8) -FG
■	H134F- 014(16) -FG
□	H134UF- 014(30) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H135 (166) TDF Serie

Конический, остроконечный, безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end

Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	9,0

5	REF
■	H135- 014(8) -FG
■	H135F- 014(16) -FG
□	H135UF- 014(30) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H246 (495)

Пламевидный
Flame

Размер / Size ø 1/10 mm	009	010	012
Длина / Head length mm	3,6	3,6	3,7

5	REF
■	H246- 009(12) 010(12) 012(12) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H246L (496)

Пламевидный, длинный
Long flame

Размер / Size ø 1/10 mm	012
Длина / Head length mm	5,4

5	REF
■	H246L- 012(12) -FG
○	opt. 160.000 rpm

H282 (288)

Торпеда
Parallel bevel

Размер / Size ø 1/10 mm	010	012
Длина / Head length mm	6,0	6,0

5	REF
■	H282- 010(8) -FG
■	H282- 010(8) 012(10) -RA
○	opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

H282K (297)

Торпеда, конический
Curettage

Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	6,0

5	REF
■	H282K- 014(12) -FG
○	opt. 160.000 rpm

Твердосплавные финиры • finishing carbide burs

H283 (289)

Торпеда
Parallel bevel



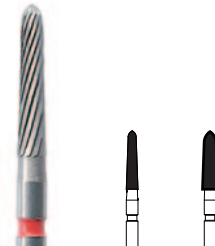
Размер / Size ø 1/10 mm	010	012	014
Длина / Head length mm	8,0	8,0	8,0

5	REF				
■	H283-	010(12)	012(12)	014(12)	-FG

opt. 160.000 rpm

H283K (298)

Торпеда, коническая
Curettage



Размер / Size ø 1/10 mm	016	021
Длина / Head length mm	8,0	8,0

5	REF				
■	H283K-	016(12)	021(12)	-FG	
■	H283K-		021(12)	-RA	

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

H284 (290)

Торпеда
Parallel bevel



Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	10,0

5	REF				
■	H284-	014(12)	-FG		

opt. 160.000 rpm

H284K (299)

Торпеда, коническая
Curettage



Размер / Size ø 1/10 mm	014	016
Длина / Head length mm	10,0	10,0

5	REF				
■	H284K-	014(12)	016(12)	-FG	

opt. 160.000 rpm

H336 (546)

Конус, круглый кант
Modified flat end taper



Размер / Size ø 1/10 mm	016
Длина / Head length mm	8,0

5	REF				
■	H336-	016(12)	-FG		

opt. 160.000 rpm

H378 (184)

Конус, боковой
Taper, side cutting



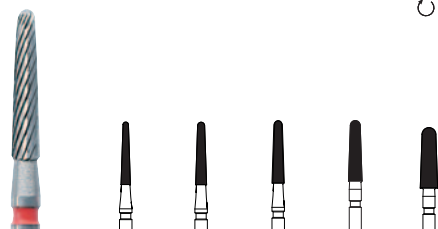
Размер / Size ø 1/10 mm	014
Длина / Head length mm	9,0

5	REF				
	US. No.	7204			
■	H378-	014(12)	-FG		

opt. 160.000 rpm

H375R (198)

Конус, круглый
Round end taper



Размер / Size ø 1/10 mm	012	014	016	018	023
Длина / Head length mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

5	REF						
	US. No.	7653	7664	7675	7686		
■	H375R-	012(12)	014(12)	016(12)	018(12)	023(12)	-FG

opt. 160.000 rpm



H375R-014-FG

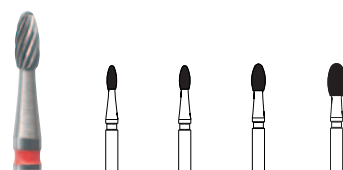
■	...	красное кольцо / red ring	стандарт / standard	ISO No. 071 - 072	в (...) = количество граней
■	...	F желтое кольцо / yellow ring	мелкое / fine	ISO No. 041	in (...) = number of blades
□	...	UF белое кольцо / white ring	ультра-мелкое / ultrafine	ISO No. 031	

Твердосплавные финиры • Finishing carbide burs

TDF Серия

**H379
(277)**

Олива
Egg



Размер / Size ø 1/10 мм	012	014	018	023
Длина / Head length мм	3,1	3,1	3,5	4,2

5	REF				
	US. No.	7404	7406	7408	
■	H379-	012(12)	014(12)	018(12)	023(12) -FG
■	H379F-			023(20)	-FG
□	H379UF-	014(30)	018(30)	023(30)	-FG
■	H379-	014(12)		023(12)	-FGXXL
□	H379UF-	014(30)		023(30)	-FGXXL
■	H379-		018(12)	023(12)	-RA

opt. FG 160.000 rpm, FGXXL 40.000 rpm, RA 30.000 rpm

**H379GK
(279)**

Олива, безопасная верхушка
Egg, safe end



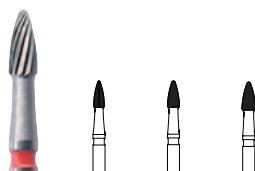
Размер / Size ø 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	3,1

5	REF				
	US. No.				
■	H379GK-	014(12)			-FG

opt. 160.000 rpm

**H390
(274)**

граната
Grenade



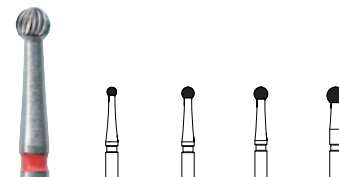
Размер / Size ø 1/10 мм	014	016	018
Длина / Head length мм	3,5	3,5	3,7

5	REF				
	US. No.	7004	7006	7008	
■	H390-	014(12)	016(12)	018(12)	-FG

opt. 160.000 rpm

**H41
(001)**

Шаровидный
Round



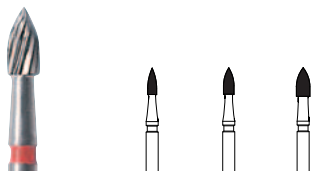
Размер / Size ø 1/10 мм	014	016	018	023
Длина / Head length мм	1,2	1,4	1,6	2,06

5	REF				
	US. No.	7004	7006	7008	
■	H41-	014(12)	016(12)	018(18)	023(20) -FG
■	H41-		018(18)	023(20)	-RA

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

**H46
(254)**

Пламеvidный
Flame



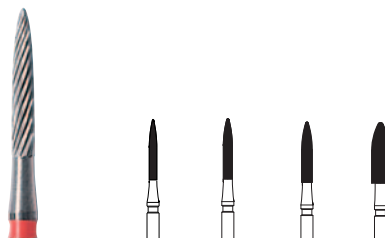
Размер / Size ø 1/10 мм	012	014	018
Длина / Head length мм	3,5	3,5	3,8

5	REF				
	US. No.	7102	7104	7106	
■	H46-	012(12)	014(12)	018(12)	-FG

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

**H48L
(249)**

Пламеvidный, длинный
Long flame



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012	014	023
Длина / Head length мм	8,0	8,0	8,0	8,0

5	REF				
■	H48L-	010(12)	012(12)		-FG
■	H48LF-		012(20)		-FG
□	H48LUF-		012(30)		-FG
■	H48L-		014(12)	023(12)	-FGXXL
□	H48LUF-		014(30)	023(30)	-FGXXL

opt. 160.000 rpm, FGXXL 40.000 rpm

■	...	красное кольцо / red ring	стандарт / standard	ISO No. 071 - 072	в (...) = количество граней
■	...	F желтое кольцо / yellow ring	мелкое / fine	ISO No. 041	in (...) = number of blades
□	...	UF белое кольцо / white ring	ультра-мелкое / ultrafine	ISO No. 031	

Твердосплавные финиры • Finishing carbide burs

Одношаговые финиры

Финишная обработка и полировка композитных пломб

Использование известной трёхшаговой системы финиров с мелкими, сверхмелкими и ультрамелкими лезвиями требует определённой затраты времени, чтобы в конечном итоге достичь кристального блеска полирами DiaGloss. Новая геометрия лезвий с дополнительной перекрёстной насечкой Позволяет достичь шероховатости в $1\text{ }\mu\text{m}$. Гигиенически идеальные поверхности требуют шероховатости меньше одного микрона. После финишной обработки, такая шероховатость достигается быстро и уверенно полирами NTI DiaGloss.

One-step finishing instruments

Finishing and polishing of composite fillings

With the well-known three-step system with fine, super-fine and ultra-fine tungsten carbide finishing instruments, it takes a certain amount of time and effort in order to subsequently achieve a highly polished finish with the DiaGloss Polishers. The new finishing blade configuration with additional cross cut creates a roughness depth of around $1\text{ }\mu\text{m}$. A roughness depth of less than $1\text{ }\mu\text{m}$ is required for pro-hygiene surfaces.

After finishing, the NTI DiaGloss Polishers achieve this surface both reliably and quickly.

H48LS (249)

Пламевидный, длинный
Long flame



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	8,0
 5	REF
	H48LS- 012(12) -FG

opt. 20.000 rpm



H48LS-012-FG

H134S (164)

Конический, остроконечный,
безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end

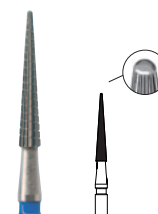


Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	6,0
 5	REF
	H134S- 014(15) -FG

opt. 20.000 rpm

H135S (166)

Конический, остроконечный,
безопасная верхушка
Taper, pointed with safe end



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	9,0
 5	REF
	H135S- 014(15) -FG

opt. 20.000 rpm

H379S (277)

Олива
Egg



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	4,2
 5	REF
	H379S- 023(16) -FG

opt. 20.000 rpm

H390S (274)

граната
Grenade



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	018
Длина / Head length мм	3,7
 5	REF
	H390S- 018(16) -FG

opt. 20.000 rpm

в (..) = количество граней

in (..) = number of blades

ExcaLiDiBur

твердосплавные финиры для дисиликата лития Tungsten carbide finisher for lithium disilicate

Каталог изделий для стоматологов

твердосплавные финиры для дисиликата лития

Дисиликат лития как цельнокерамический материал обеспечивает великолепную эстетику. Вместе с нашим многолетним партнёром Оливером Бриксом, международным экспертом в области эстетики и безметалловой керамики, был разработан новый набор инструментов. Он предназначен для обработки контактных точек и для филигранного придания формы. Шесть форм и насечек обеспечивают различные степени снятия материала и его обработки.

Tungsten carbide finisher for lithium disilicate

As an all-ceramic material, lithium disilicate offers excellent aesthetic options. Together with our long-standing partner Oliver Brix, international consultant in the field of aesthetics and all-ceramics, we have created a new instrument set. This was developed for working on possible premature contacts and for filigree design. The six shapes and cuts enable different levels of abrasion and allow selective machining.

MH41 (001)

Шаровидный
Round



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	2,3
 5	REF
	MH41- 023(20) -FGXL

opt. FGXL 160.000 rpm.

MH46 (254)

Пламеvidный
Flame



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	3,5
 5	REF
	MH46- 014(12) -FGXL

opt. FGXL 160.000 rpm.

MH152 (210)

Конический
Conical



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	009
Длина / Head length мм	9,0
 5	REF
	MH152- 009(6) -FGXL

opt. FGXL 120.000 rpm.

MH284K (299)

Торпеда
Torpedo, conical



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	10,0
 5	REF
	MH284K- 016(12) -FGXL

opt. FGXL 160.000 rpm.

MH378 (184)

Конус, боковой рез
Taper, side cutting



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	9,0
 5	REF
	MH378- 014(12) -FGXL

opt. FGXL 160.000 rpm.

MH379 (277)

Олива
Egg



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	4,2
 5	REF
	MH379- 023(12) -FGXL

opt. FGXL 160.000 rpm.



-Облицовки и керамика • Acrylic and porcelain facings



-Обработка окклюзионных поверхностей из керамики • Adjusting occlusal surfaces

Боры для удаления пломб и адгезива Filling and bonding resin remover

Боры для удаления пломб и адгезива

Рабочая часть и хвостовик выполняются полностью из твердосплавного металла, что позволяет покрывать боры нитридом титана при температуре примерно в 450°C.

Благодаря покрытию из нитрида титана поверхность инструмента становится очень гладкой, что предотвращает его загрязнение во время работы.

За счёт покрытия из нитрида титана сглаживание неровностей происходит очень плавно.

Соскальзывание и вибрация предотвращаются, инструмент улучшает ощущения пациента и комфорт стоматолога.

Filling and bonding resin remover

The fact that both the tool and the shank are made of one single piece of carbide makes it possible to apply a titanium nitride coating at high temperatures of around 450°C.

The titanium nitride coating makes the surface smooth, thus preventing the instrument from becoming clogged during operation.

The titanium nitride coating guarantees exceptionally smooth operation as it is optimal for finely deburring the cutting edges.

Slipping off and vibrating is avoided, making treatments with the instrument more comfortable for both the doctor and the patient.

T21RX (137)



Бор для удаления амальгамы
цилиндр с закругленным
концом
Round cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012	
Длина / Head length мм	4,2	4,2	



REF

T21RX-	010	012	-FG
T21RX-	012		-RA

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

T21X (107)



Бор для удаления амальгамы
Цилиндр
Cylinder



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012	
Длина / Head length мм	4,2	4,2	



REF

T21X-	010	012	-FG
-------	-----	-----	-----

opt. 160.000 rpm

T23RX (194)



Бор для удаления амальгамы
Конический, круглый
Round end tapered fissure



Размер / Size ø 1/10 мм	012	
Длина / Head length мм	4,2	



REF

T23RX-	012	-FG
--------	-----	-----

opt. 160.000 rpm

T7LX (234)



Бор для удаления амальгамы
Грушеобразный, длинный
Long pear



Размер / Size ø 1/10 мм	012	014	
Длина / Head length мм	4,2	4,4	



REF

T7LX-	012	014	-FG
-------	-----	-----	-----

opt. 160.000 rpm

T379X (277)



Олива
Egg



Размер / Size ø 1/10 мм	018	023	
Длина / Head length мм	3,5	4,2	



REF

T379X-	018	023	-RA
--------	-----	-----	-----

opt. 30.000 rpm



T379X-018-RA

Инструменты для удаления адгезива • Bonding Resin Remover

Предназначаются для удаления адгезива фиксации брекетов после снятия ортодонтических дуг

For trimming off bracket bonding resin after removing the bands

- Поставляются с хвостовиками двух видов FG и RA. Благодаря этому можно использовать как Красный повышающий, так и стандартный угловой наконечник.
- Специальное лезвие удаляет адгезив, не повреждая при этом зуб.
- Фаска безопасности на нижней кромке лезвия уменьшает опасность образования углублений на поверхности эмали.
- Различная длина рифления облегчает обработку маленьких и больших площадей.
- Верхушка инструментов не имеет рифления, что предотвращает повреждения десневого края.

GK = гладкая закругленная верхушка («лысина»)

A = витая геометрия лезвия

L = длинная рабочая часть

- Available with FG and RA shanks for use in red contra-angles.
- The special blades remove the resin without injuring the tooth.
- The safety bevel at the end of the blades reduces the risk of cutting striations in the enamel surface.
- The various lengths of blade simplify trimming smaller and larger areas.
- The safe-tip prevents injury to the gingival margin.

GK = Smooth rounded tip

A = Angled Toothing

L = Long working section

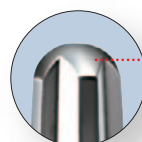
H22GK (217)



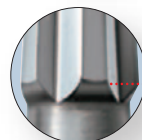
Размер / Size ø 1/10 mm	016
Длина / Head length mm	4,7

5	REF	
H22GK-	016	-FG

opt. 160.000 rpm



Гладкая закругленная верхушка GK
Smooth rounded tip



Фаска безопасности
Safety chamfer section

H22AGK (217)



Размер / Size ø 1/10 mm	016
Длина / Head length mm	4,7

5	REF		
	H22AGK-	016	-FG

H22AGK-	016	-RA
---------	-----	-----

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm



Удаления остатков адгезива
бором для удаления адгезива.
*Removal of adhesive residue with
the Bonding Resin Remover.*

H22ALGK (219)



Размер / Size ø 1/10 mm	016
Длина / Head length mm	8,0

5	REF	
H 22 ALGK-	016	-FG

H22ALGK-	016	-RA
----------	-----	-----

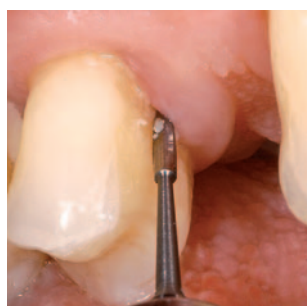
opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

Специальный инструмент для пародонтологии

Special Instruments for Periodontics

Предназначается для сглаживания корневых поверхностей после удаления налетов при помощи специального алмазного периодонтологического инструмента.

For smoothing the root surface after having removed the accretion with periodontal diamond instruments.



H747 (261)



Инструмент
для пародонтологии I
Periodont Instruments I



Размер / Size ø 1/10 мм	010
Длина / Head length мм	5,55



REF

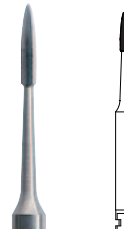
H747- 010 -RAL

opt. 12.000 rpm

H747L (261)



Инструмент
для пародонтологии II
Periodont Instruments II



Размер / Size ø 1/10 мм	010
Длина / Head length мм	5,55



REF

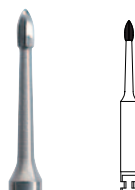
H747L- 010 -RAXL

opt. 12.000 rpm

H758 (258)



Инструмент
для пародонтологии III
Periodont Instruments III



Размер / Size ø 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	2,75



REF

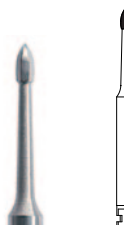
H758- 012 -RA

opt. 12.000 rpm

H758L (258)



Инструмент
для пародонтологии IV
Periodont Instruments IV



Размер / Size ø 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	2,75



REF

H758L- 012 -RAXL

opt. 12.000 rpm

Инструменты производятся также с алмазным покрытием, смотри страницу 1.33

Instruments are also available as Diamond Burs, see page 1.33

Хирургические инструменты

Surgery instruments

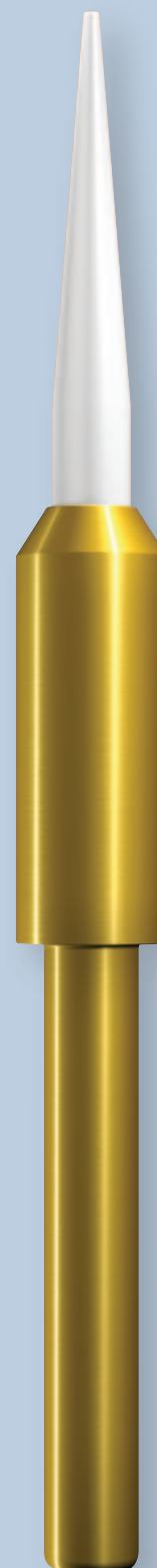


3.4
 Tissue Trimmer
 250-016-FG

Хирургические инструменты из нержавеющей стали RF и монокристаллические инструменты из высококачественного твердосплавного металла обладают высочайшей центричностью и стабильностью в применении.

Благодаря этим преимуществам в комбинации со специальной геометрией лезвий достигается высокий комфорт при лечении пациента.

Surgical instruments are meticulously manufactured either from special stainless steel RF or top-grade /single-piece tungsten carbide, which results in a high degree of concentricity and thus assures application stability. This advantage - combined with the task-oriented blade configuration - ensures patient-friendly intraoral application.





Проведение ретракции после препарирования под коронку.
Opening the sulcus after crown preparation.



Раскрытие имплантата.
Opening of the implant.



После раскрытия in situ винт-заглушка.
After opening, the recovery cap in situ.

Tissue Trimmer (Триммер мягких тканей)

Предусматривается как альтернатива и дополнение к электрохирургии и к скальпелю при проведении пародонтологического лечения.

Преимущества:

Специальная керамика приводит к коагуляции сосудов и снижает тенденцию к кровотечению.

Высокая стабильность инструмента позволяет быструю и уверенную обработку десны. Низкое выделение тепла предотвращает возникновение некрозов при лечении.

Области применения:

- Контурирование и разрез десны
- Раскрытие десневой бороздки для снятия оттиска
- Раскрытие поддесневых кариозных полостей шейки зубов
- Папиллэктомия
- Раскрытие ретенированных зубов и интраоссальных имплантатов



Рабочая скорость: 300.000 - 500.000 min⁻¹ ;
Применять без охлаждающего спрея!

Tissue Trimmer

Gingiva trimmer - An alternative and addition to electro-surgery and the scalpel.

Advantages:

The special ceramic causes the vessels to coagulate and reduces the haemorrhagic tendency.

As this instrument is highly stable, the gingiva can be trimmed quickly and reliably. As only minimal heat is generated, necrosis can be ruled out during treatment

Range of indications:

- Contouring the gingiva and cutting the gingiva
- Widening the sulcus for impression taking
- Exposing deep cervical cavities
- Papillectomies
- Recovering intraosseous implants as well as impacted teeth

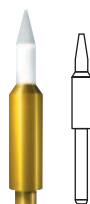


Working speed: 300,000 - 500,000 r.p.m.
No coolant spray!

249



TissueTrimmer



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	5,0

REF

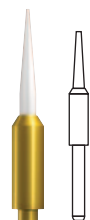
1	249-	016	-FG
---	------	-----	-----

opt. 300.000 - 500.000 rpm

250



TissueTrimmer



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	8,0

REF

1	250-	016	-FG
---	------	-----	-----

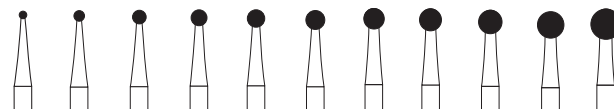
opt. 300.000 - 500.000 rpm

Хирургические фрезы • Surgery instruments

Твердосплавные инструменты
Tungsten carbide instruments

H141 (001) ALLPORT

Фрезы для кости
Bone cutter

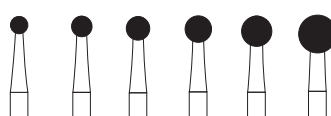


Размер / Size ø 1/10 mm	010	014	018	021	023	025	027	029	031	035	040	
Длина / Head length mm												
3	REF											
H141-	010	014	018		023	025	027	029	031	035	040	-HP
H141-	010	014	018		023	025						-RAL
H141-		014	018		023							-RAXL
H141-		014	018	021	023							-FGXL

opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

H141A (001) ALLPORT

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 mm	023	027	031	035	040	050	
Длина / Head length mm							
3	REF						
H141A-	023	027	031	035	040	050	-HP
H141A-	023						-RAL
H141A-	023			035			-RAXL

opt. 1.500 rpm

Боры Allport H141AX из твердосплавного металла с покрытием из нитрида циркония.

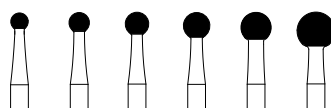
Tungsten carbide Allport bur H141AX with ZrN coating (zircon nitride).

Применение: удаление остатков корней, сглаживание граней кости, удаление грануляций.

Application: for removal of root remnants, smoothing of bone edges and removal of granulation tissue.

H141AX (001) ALLPORT

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 mm	023	027	031	035	040	050	
Длина / Head length mm							
3	REF						
H141AX-	023	027	031	035	040	050	-HP
H141AX-	023	027	031	035	040		-RAL
H141AX-	023	027	031	035	040	050	-RAXL

opt. 6.000 rpm



H141AC-023-HP

H151 (199) Lindemann

Специальные фрезы
Special cutter



Размер / Size ø 1/10 mm	015	
Длина / Head length mm	11,0	
3	REF	
H151-	015	-FGXL
H151-	015	-FGXXL

opt. 100.000 rpm

H161 (408) Lindemann

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 mm	016	
Длина / Head length mm	9,0	
3	REF	
H161-	016	-HP
H161-	016	-FGXL

opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

Хирургические фрезы • Surgery instruments

Твердосплавные инструменты
Tungsten Carbide instruments

Каталог изделий для стоматологов

H162 (408) Lindemann

Фрезы для кости
Bone cutter



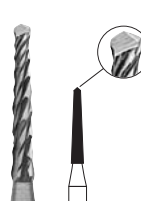
Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	9,0

REF	
H162- 016 -HP	
H162- 016 -RAL	
H162- 016 -FGXL	

opt. 1.500 rpm, FGXL opt. 100.000 rpm

H162A (408)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H162A- 016 -HP	
H162A- 016 -RAXL	
H162A- 016 -FGXL	
H162A- 016 -FGXXL	

opt. 1.500 rpm, FGXL/FGXXL opt. 100.000 rpm

H162S (408)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	9,0

REF	
H162S- 016 -HP	
H162S- 016 -RAXL	
H162S- 016 -FGXL	

opt. 20.000 rpm, max. 40.000 rpm
opt. 60.000 rpm, max. 100.000 rpm FGXL

H162SC (408)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H162SC- 016 -FGXL	

opt. 60.000 rpm, max. 100.000 rpm FGXL

H162C (408)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H162C- 016 -FGXL	

opt. 6.000 rpm

покрытием из
нитрида циркония
ZrN coating

H162AC (408)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016	017
Длина / Head length мм	10,0	10,0

REF	
H162AC- 016 -FGXL	
H162AC- 017 -FGXXL	

opt. 6.000 rpm

H166 (409) Lindemann

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	021
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H166- 021 -HP	
H166- 021 -RAL	
H166- 021 -RAXL	

opt. 1.500 rpm

H166A (409)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	021
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H166A- 021 -HP	

opt. 1.500 rpm

H166SC (409)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	021
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H166SC- 021 -HP	

opt. 1.500 rpm

H167 (410) Lindemann

Фрезы для кости
Bone cutter



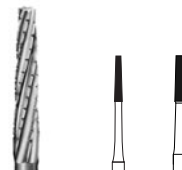
Размер / Size ø 1/10 мм	023
Длина / Head length мм	10,0

REF	
H167- 023 -HP	
H167- 023 -RAXL	

opt. 1.500 rpm

H254 (415)

Фрезы для пластиночных
имплантатов
Cutter for blade implants



Размер / Size ø 1/10 мм	010	012
Длина / Head length мм	6,0	6,0

REF	
H254- 010 -FGXL	
H254- 010 -FGXXL	

opt. 100.000 rpm

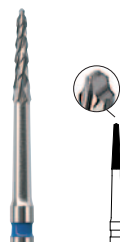
Хвостовик FG для применения в хирургическом угловом наконечнике с красным кольцом / FG shank for use in red contra-angle for surgery

Хирургические фрезы • Surgery instruments

Твердосплавные инструменты
Tungsten carbide instruments

H254A (415)

Фреза для кости
Bone Cutter



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	6,0
REF	
H254A- 012 -FGXL	
H254A- 012 -FGXXL	

opt. 80.000 rpm

H254A- 012 -HP	
H254A- 012 -RAL	
H254A- 012 -RAXL	

opt. 40.000 rpm

Геометрия лезвий А одновременно гарантирует безвибрационную работу и агрессивность, благодаря этому такие инструменты очень популярны при хирургических операциях.

Новые инструменты фирмы NTI-Kahla GmbH разработаны специально для сепарации зубов, корней и для апиэктомии.

Краниотомия кости и взятие костного материала для наращивания кости также являются областями применения этих инструментов.

С покрытием из нитрида циркония
ZrN coating

H254AC (415)

Фрезы для кости
Bone Cutter



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	6,0
REF	
H254AC- 012 -FGXXL	

opt. 80.000 rpm

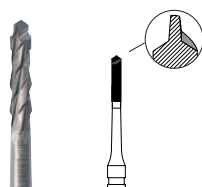
The A-blade has a high degree of smooth running with an excellent cutting capacity and has therefore become the instrument of choice with surgical procedures.

The new tungsten carbide instruments have been optimised mainly for the separation of teeth, roots and for apicectomy.

Bone lid preparation and harvesting of bone structure for augmentation are further possible uses.

H255A (597)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	012
Длина / Head length мм	6,0
REF	
H255A- 012 -HP	
H255A- 012 -RAXL	
H255A- 012 -FGXXL	

opt. 20.000 rpm, FGXXL opt. 60.000 rpm



H255A-012-HP

H267 (210)

Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	9,0
REF	
H267- 016 -FGXL	

opt. 75.000 rpm

H269 (199)

Специальные фрезы
Special cutter



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	11,0
REF	
H269- 016 -HP	
H269- 016 -RAXL	
H269- 016 -FGXL	
H269- 016 -FGXXL	

opt. 1.500 rpm, FGXL/FGXXL opt. 75.000 rpm

Хвостовик FG для применения в хирургическом угловом наконечнике с красным кольцом / FG shank for use in red contra-angle for surgery

Хирургические фрезы • Surgery instruments

Инструменты из нержавеющей стали = RF • Stainless steel instruments

Каталог изделий для стоматологов

RF161
(408) Lindemann
Фрезы для кости
Bone cutter



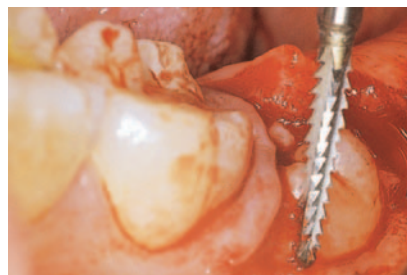
Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	9,0



REF

RF161- 016 -HP

opt. 1.500 rpm



RF162

RF162
(408) Lindemann
Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	016
Длина / Head length мм	9,0



REF

RF162- 016 -FGXL

opt. 75.000 rpm

RF163
(406) Lindemann
Фрезы для кости
Bone cutter



Размер / Size ø 1/10 мм	014
Длина / Head length мм	5,0

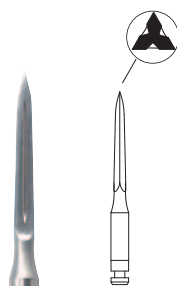


REF

RF163- 014 -HP

opt. 1.500 rpm

RF186
(684)
Направляющий бор
Centring drill (incisal bur)



Размер / Size ø 1/10 мм	018
Длина / Head length мм	12,0



REF

RF186- 018 -HP

RF186- 018 -RA

opt. 2.500 rpm



Треугольный бор

В имплантологии уже годами используют треугольные боры. С их помощью в беззубых и частично беззубых челюстях возможно точно задавать ось имплантации.

Triangular centring drill

Triangular instruments have been used in the implantology sector to support preparation. They enable reliable determination of the axes and path of insertion of the implants with edentulous and partially edentulous jaws.

Хвостовик FG для применения в хирургическом угловом наконечнике с красным кольцом / FG shank for use in red contra-angle for surgery

Хирургические фрезы • Surgery instruments

Трепан

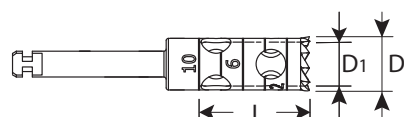
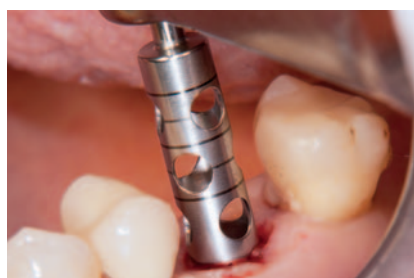
Для простого и точного взятия костного материала, а также удаления имплантатов идеально подходит инструмент трепан. Благодаря различным рабочим диаметрам и размерам возможно индивидуальное лечение в любой ситуации. Острые лезвия гарантируют очень гладкую поверхность среза.

Инструменты из нержавеющей стали имеют агрессивную геометрию лезвий. Это экономит время и делают лечение более комфортным для пациента.

Trepan burs

Trepan burs are the instruments of choice for perfect bone harvesting and safe explantation. The choice of different diameters and lengths with these instruments enable reliable use according to the situation. The blades are very aggressive and enable a clean cut of the bone structure.

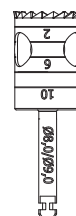
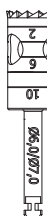
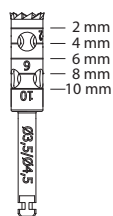
The stainless steel has very efficiently cutting blade geometry. This saves time and is more pleasant for the patient.



RF229 (486)



Трепан, нержавеющая сталь
Trepan bur, stainless steel



REF RF229L-040-RAL

Размер / Size ϕ 1/10 mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	
D1 ϕ 1/10 mm	035	040	050	060	080	
D ϕ 1/10 mm → ←	045	050	060	070	090	



REF

RF229-

035

040

050

060

080

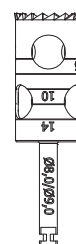
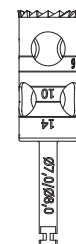
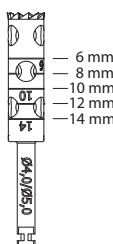
-RAL

⌚ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ⌚ opt. 500 rpm

RF229L (555)



Трепан, длинный, нержавеющая сталь
Trepan bur long, stainless steel



Размер / Size ϕ 1/10 mm	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	
D1 ϕ 1/10 mm	040	045	050	060	070	080	
D ϕ 1/10 mm → ←	050	055	060	070	080	090	



REF

RF229L-

040

045

050

060

070

080

-RAL

⌚ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ⌚ opt. 500 rpm

Пилотный бор Pilot burs

Пилотный бор

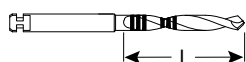
Для успешной имплантации необходимы пилотные боры. Высокая резательная способность, простая и быстрая чистка и высокая стабильность являются главными требованиями к этим инструментам, они гарантируют рентабельность и многократное использование. Нержавеющая сталь высокой степени качества затачивается особенно остро. Дополнительная закалка стали обеспечивают высокую рентабельность.

Электрополировка инструментов делает их поверхность особенно гладкой, что предотвращает ее загрязнение. Инструменты можно очищать быстро и очень легко.

Pilot burs

Pilot burs have become indispensable for ensuring successful implantology. The requirements of these instruments are a high cutting capacity, reliable, quick cleaning and a high stability for cost-effective reuse. The highest quality stainless steel cuts very sharply. Additional hardening procedures of the steel ensure an economical service life.

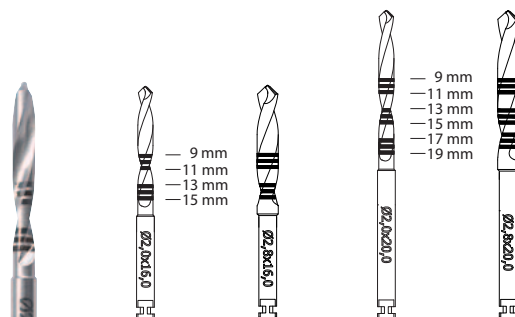
The electrical polish ensures smooth surfaces, on which nothing sticks. The instruments can be easily cleaned and simplify preparation.



RF210 (428)



Пилотный бор для имплантологии,
нержавеющая сталь
Pilot bur for implantology, stainless steel



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 mm	020	028	020	028
L = mm	16,0	16,0	20,0	20,0



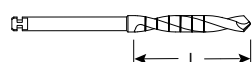
REF

RF210-	020	028	-RA
RF210L-			-RAL

opt. 1.000 rpm, max. 6.000 rpm

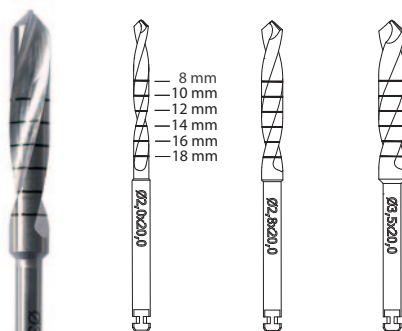


Хирургические фрезы • Surgery instruments



RF210LM1 (428)

Пилотный бор для имплантологии,
Pilot bur for implantology



Размер / Size $\varnothing$ 1/10 mm	020	028	035
L = mm	20,0	20,0	20,0



REF

RF210LM1-

020

028

035

-RAL

⌀ opt. 800 rpm ISO 020, 700 rpm ISO 028, 600 rpm ISO 035